

Musei e indirizzi Museen und Adressen

Archäologisches Museum

Karmelitergasse 1 | 60311 Frankfurt am Main
Tel. 069 212 35 896 |
www.archaeologisches-museum.frankfurt.de

Bibelhaus Erlebnis Museum

Metzlerstraße 19 | 60594 Frankfurt am Main
Tel. 069 6642 6529 |
www.bibelhaus-frankfurt.de

Hessisches Landesmuseum Darmstadt

Friedensplatz 1 | 64283 Darmstadt
Tel. 06151 165 7000 | www.hlmd.de

Historisches Museum

Fahrtor 2 | 60311 Frankfurt am Main
Tel. 069 212 355 99 |
www.historisches-museum-frankfurt.de

Jüdisches Museum

Untermainkai 14/15 | 60311 Frankfurt am Main
Tel. 069 212 35 000 |
www.juedischesmuseum.de

Kinder museum frankfurt

Zwischenebene, An der Hauptwache 15 |
60311 Frankfurt am Main | Tel. 069 212 351 54 |
www.kindermuseum.frankfurt.de

Liebieghaus Skulpturensammlung

Schaumainkai 71 | 60596 Frankfurt am Main
Tel. 069 6050 98200 | www.liebieghaus.de

Städelsches Kunstinstitut

Schaumainkai 63 | 60596 Frankfurt am Main
Tel. 069 6050 980 |
www.staedelmuseum.de

Una iniziativa di/Eine Initiative von

Italiani in Deutschland e.V.
Eckenheimer Landstr. 459
60435 Frankfurt am Main
E-Mail: info@it-de.eu



ITALIANI IN
DEUTSCHLAND e.V.

in cooperazione con/in Kooperation mit

biLiS-Verein
c/o Frankfurter Stiftung für
deutsch-italienische Studien
Arndtstrasse 12
60325 Frankfurt am Main
E-Mail: info@biLiS.org



Unter der Schirmherrschaft der Dezernentin für
Integration der Stadt Frankfurt am Main Dr. Nargess
Eskandari-Grünberg.

Wir danken Dr. Armin von Ungern-Sternberg, Leiter
des Amtes für multikulturelle Angelegenheiten,
Marianne Spohner, Referentin für Kultur, Bildung und
Sprachen, Amt für multikulturelle Angelegenheiten
und dem Italienischen Generalkonsulat Frankfurt.

Konzept: Rosa Maria Liguori Pace



AMT FÜR MULTIKULTURELLE
ANGELEGENHEITEN
FRANKFURT AM MAIN



Liebieghaus

SKULPTUREN
SAMMLUNG

historisches
museum
frankfurt

kinder
museum
frankfurt

JÜDISCHES
MUSEUM
FRANKFURT/MAIN



STÄDEL
MUSEUM

75 Bibelhaus
ERLEBNIS MUSEUM

Archäologisches Museum Frankfurt

Landes
museum
Darmstadt

l'italia a franco forte

Francoforte è la mia città

L'Associazione Italiani in Deutschland e.V.,
Freunde des Italienischen Kulturinstituts e i
musei di Francoforte invitano le famiglie
italiane e i loro amici a partecipare ad una
serie di appuntamenti, con visite guidate
bilingui, dedicate all'arte italiana, patrimonio
culturale di Francoforte.

Ingresso e visite guidate bilingui
sono gratuite per bambini!

Der Verein Italiani in Deutschland, Freunde
des Italienischen Kulturinstituts e.V. und die
Frankfurter Museen laden italienische Fami-
lien und ihre Freunde zu einer Reihe von Ver-
anstaltungen mit zweisprachigen Führungen
ein - eine einzigartige Möglichkeit, die italie-
nischen Kunstschatze und das Kulturerbe
Italiens in Frankfurt zu entdecken.

Eintritt und zweisprachige Führung
sind für Kinder kostenlos!

Programma Programm 2015

Visite guidate gratuite per bambini in lingua italiana e tedesca!

Kostenlose Führungen für Kinder in deutscher und italienischer Sprache!

**sabato/Samstag 27. Juni
11:00 Uhr**

Jüdisches Museum

Visita guidata / Führung

**Jüdisches Leben: Jüdische Feste
und Feiertage**

La vita degli ebrei: Feste e celebrazioni

**sabato/Samstag, 4. Juli
12:00 Uhr**

bibelhaus erlebnis museum

Visita guidata / Führung

**Willkommen im Erzählzelt und im
Boot vom See Gennesaret.
Die Bibel erleben.**

**Benvenuto sotto la tenda dei racconti e
nella barca del lago di Gennesaret.
Entra nell'atmosfera della Bibbia.**

**domenica/Sonntag, 12. Juli
12:00 Uhr**

Liebieghaus Skulpturensammlung

**Visita guidata e laboratorio creativo /
Führung und Workshop**

**Apollo ed Ercole, uomini forti.
Dopo la guida picnic nel parco del museo.**

**Apoll und Herkules, starke Männer.
Mit Picknick im Garten des Museums**

**sabato / Samstag, 12. September
14:00 Uhr**

Historisches Museum

Visita guidata / Führung

**Il rinnovato museo storico: incontro
tra passato e futuro**

**Das neue Historische Museum: Begegnung
zwischen Vergangenheit und Zukunft**

**sabato/Samstag, 19. september
12:00 Uhr**

Kindermuseum

Visita guidata / Führung

**Gli scritti, le pubblicazioni, le poesie...
viaggio all'interno del linguaggio e della
scrittura**

**Schrift: stellen & Zeichen: setzen
Vom Schreiben, Drucken, Dichten**

**sabato/Samstag, 10. Oktober
11:00 Uhr**

Archäologisches Museum

Visita guidata / Führung

**Römerzeit in Frankfurt: Leben in
einer römischen Stadt.**

**L'epoca romana a Francoforte: la vita
quotidiana in una città romana**

**sabato/Samstag, 14. November
14:00 Uhr**

**Hessisches Landesmuseum
Darmstadt**

Visita guidata / Führung

**La diversità del museo: dall'archeologia
fino alla zoologia. I capolavori italiani.**

**Die Vielfalt des Museums: Von der Archäolo-
gie bis hin zur Zoologie. Die italienischen
Meisterwerke.**

**sabato/Samstag, 5. Dezember
11:00 Uhr**

Städel Museum

**Visita guidata e laboratorio creativo /
Führung und Workshop**

**Viaggio nel mondo - da Francoforte a
Siena attraverso Venezia.**

**Reise durch die Welt - Von Frankfurt nach
Siena über Venedig**